



Для немедленной публикации: 20.07.2020 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ТОРЖЕСТВЕННОМ ОТКРЫТИИ
ИСТОРИЧЕСКОЙ КУПАЛЬНИ РУЗВЕЛЬТА II В СПА-ПАРКЕ ШТАТА
«САРАТОГА»**

*Лобби в купальне Рузвельта II закрыто с 1980-х годов; лобби и все здание
будут полностью открыты в будущем с соблюдением директив,
введенных в связи с распространением COVID-19*

С фотографиями можно ознакомиться [здесь](#)

Губернатор Эндрю М. Куомо объявил сегодня о торжественном открытии исторической купальни Рузвельта II в спа-парке «Саратога». Впервые открытая в 1935 году бывшим губернатором Нью-Йорка и президентом Франклином Д. Рузвельтом культовая купальня в стиле Возрождения Джорджии была закрыта после того, как в 1980-х годах она была заброшена. Возобновление работы купальни является частью трансформационного проекта стоимостью 2,3 млн долларов, который направлен на восстановление и расширение величия купален Рузвельта.

«Купальня Рузвельта II — это живая часть нью-йоркской истории. Когда-то она дарила обычным жителям Нью-Йорка ощущение естественной роскоши. Когда мы вдохнем новую жизнь в это заведение, посетители снова смогут наслаждаться покоем и красотой природных источников Саратоги, — **сказал губернатор Куомо.** — Парки Нью-Йорка — это национальное достояние, и мы будем продолжать нашу напряженную работу по всему штату, чтобы не только сохранить их, но и сделать их лучше, чем когда-либо, чтобы из них получились настоящие места, достойные посещения».

В рамках инициативы «Нью-Йоркские парки 2020» (NY Parks 2020) было восстановлено историческое лобби бани, установлены новые туалеты, добавлены новые системы отопления, вентиляции и сантехники, удален токсичный асбест и добавлено пространство для проведения различных программ и запланированного художественного и оздоровительного центра.

Планы на будущее включают использование части территории площадью 18 000 кв. футов (ок. 1700 кв. м) некоммерческой группой COESA, которая будет использовать 2 700 кв. футов (250 кв. м) для проведения выездных семинаров и

занятий по вопросам личного благополучия, лидерства, медитации, профессиональной подготовки в области оздоровления и баланса между работой и личной жизнью. Объект откроется, как только позволят нормативы штата, направленные на предотвращение распространения COVID-19.

«Эта купальня вернется к своему первоначальному предназначению — наслаждению, благополучию и отдыху тех, кто ее посещает, — **Исполняющий обязанности руководителя Управления парков штата (State Parks) Эрик Куллесейд (Erik Kulleseid)**. — Я благодарю губернатора Куомо за то, что он вернул этот исторический объект к жизни».

Новая кофейня будет управляться компанией Wired Coffee из округа Саратога (Saratoga), которая в настоящее время управляет кафе в Мальте (Malta) и в городе Олбани (Albany).

Исполнительный директор COESA Венди Пейдж (Wendy Page): «Являясь инновационным центром оздоровления и лидерства, COESA помнит о том, чтобы открывать наши двери, когда это безопасно. Во время пандемии мы быстро мобилизовались для создания серии видеосюжетов "Восходим вместе" (Rising Together) и сотрудничали с местными, национальными и международными специалистами-практиками, чтобы помочь нашему сообществу в это неопределенное время. COESA будет продолжать выпускать нашу видео-серию с целенаправленными онлайн-предложениями и будет продолжать сотрудничать с Центром сценического искусства Саратоги (Saratoga Performing Arts Center, SPAC), проводя занятия на открытом воздухе по мере того, как мы продолжаем работу над нашим официальным открытием».

Объект COESA находится напротив купальни и спа-центра Рузвельта (Roosevelt Baths and Spa) и является частью Кампуса Рузвельта (Roosevelt Campus), в состав которого входят административные офисы парков и театр Spa Little Theater, а также две зеркальные общественных купальни с минеральной водой и великолепный Зал источников (Hall of Springs).

После того как купальни были названы в честь президента Рузвельта, который был сторонником лечебных минеральных ванн, учреждение предлагало свои услуги до начала 1943 года, когда оно было переоборудовано в военный госпиталь для ветеранов-инвалидов. После строительства больницы Управления по делам ветеранов (Veterans Administration hospital) здание использовалось Управлением парков штата (State Parks) в качестве офисного помещения, реставрационной мастерской и хранилища, пока не было закрыто в конце 1980-х годов.

В отремонтированной купальне осталось 12 000 футов (ок. 1115 кв. м), которые должны быть реконструированы в будущем. В 2019 году Центр сценических искусств Саратоги получил 2 млн долларов США от Регионального совета экономического развития (Regional Economic Development Council), чтобы

предложить существенные новые возможности для общественного использования этого пространства.

Эта предстоящая реконструкция проводится после объявления губернатора Куомо о том, что проект по улучшению обслуживания посетителей SPAC стоимостью 9,5 млн долларов должен быть закончен в 2020 году. Эти проекты осуществляются после реконструкции пандусов амфитеатра в 2019 г., которая стала возможной благодаря выделению Управлением парков штата Нью-Йорк 1,75 млн долларов.

Исполняющий обязанности руководителя корпорации Empire State Development, президент и назначенный генеральный директор Эрик Гертлер (Eric Gertler): «Архитектура и уникальная история этого здания в сочетании с его расположением в живописном спа-парке штата "Саратога" сделали его идеальным кандидатом на реконструкцию и адаптивное повторное использование — и, когда оно будет полностью открыто, снова станет местом, где посетители смогут расслабиться и исследовать его».

Сенатор Дафна Джордан (Daphne Jordan): «Сегодня открытие купальни Рузвельта II — потрясающий день для Саратоги и штата Нью-Йорк. Этот проект стал возможен благодаря успешной реализации тщательного планирования, сотрудничеству с общественностью и значительным, устойчивым финансовым инвестициям со стороны штата, благодаря которым спа-парк штата «Саратога» оставался настоящим сокровищем нашей системы парков штата. Инновационное партнерство этого проекта с COSEA предоставит больше возможностей для разработки программ в области здоровья, оздоровления и релаксации, что очень важно. Этот объект имеет богатую историю, и многочисленные усовершенствования, в том числе реставрация исторического вестибюля, установка новых туалетов, а также добавление новых систем отопления, водопровода и вентиляции, обеспечат сохранение невероятного прошлого для будущих поколений. Я горжусь тем, что принимаю участие в этом историческом открытии, и хочу поблагодарить комиссара государственных парков Куллесейда и губернатора Куомо за их приверженность делу реализации этого проекта для улучшения жизни сообщества Саратоги».

Член Ассамблеи Керри Уорнер (Carrie Woerner): «Как упорный сторонник сохранения исторических памятников, я так взволнован восстановлением купален Рузвельта II. Я хочу поблагодарить губернатора за его помощь и поприветствовать COESA в спа-парке штата. Здоровье и оздоровительные программы, которые они предоставят как посетителям, так и жителям, станут прекрасным дополнением к парку и кампусу Рузвельта».

Мэр г. Саратога-Спрингс (Saratoga Springs) Мег Келли (Meg Kelly): «Завершение строительства купален Рузвельта II представляет собой еще одно звено в цепи прогресса, происходящего в источниках Саратоги: непрерывное строительство и реконструкция, в ходе которых не упускается из

виду наше прошлое и наше наследие. Хочу выразить искреннюю благодарность всем, кто принимал участие в этом проекте — проекте, который позволил еще больше усовершенствовать наш и без того исключительный спа-парк штата. Я с нетерпением жду начала новой работы с COESA и нашими существующими партнерами, и желаю всем, кто участвует в этом проекте, всего наилучшего в будущем».

Президент и генеральный директор Центра сценических искусств Саратоги Элизабет Соболев (Elizabeth Sobol): «Центр SPAC ценит свое месторасположение в спа-парке штата, окруженном изысканной природой и историческими архитектурными жемчужинами. Видеть, как комплекс Рузвельта II начинает оживать — это поистине одно из самых захватывающих ощущений, которые я испытала здесь с момента начала моей работы в центре SPAC. Мы так рады приветствовать нашего нового Партнера по Паркам, COESA, в кампусе и с нетерпением ждем всех замечательных новых оздоровительных и оздоровительных программ, которые они принесут в парк».

Об Управлении по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (NYS Parks, Recreation and Historic Preservation)

В ведении Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) находятся более 250 парков, исторических объектов, туристических троп и лодочных стоянок, которые в 2019 году посетили рекордные 77 млн человек. Недавнее академическое исследование показало, что финансирование со стороны Управления парков штата (State Parks) и посетителей парков позволяет поддерживать производство и продажи на уровне 5 млрд долларов, создает 54 000 рабочих мест в частном секторе и приносит штату дополнительный ВВП на сумму 2,8 млрд долларов. Для получения дополнительной информации о любой из этих рекреационных зон позвоните по телефону 518-474-0456 или посетите сайт parks.ny.gov, вступите в нашу группу в [Facebook](#) или подпишитесь на наши новости в [Twitter](#).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)